

YHTEENVETOTAULUKKO – DATA SUMMARY

Aika: <i>Date and time:</i>	8.7.2016, 21.32		
Paikka: <i>Location:</i>	Kotka, Mussalon satamaratapiha <i>Kotka, Mussalo harbour railway yard</i>		
Onnettomuustyyppi: <i>Type of accident:</i>	Törmäys ja suistuminen, vaihtotyöyksikkö törmäsi raidepuskimeen ja kaksi vaunua suistui; mukana VAK-aineita <i>Collision and derailment, collision of a shunting unit with buffer stop; including dangerous goods.</i>		
Junan tyyppi ja numero: <i>Train type and number:</i>	Vaihtotyöyksikkö, Dr14-dieselveturi + 20 säiliövaunua <i>Shunting unit, Dr14 diesel locomotive and 20 tank wagons</i>		
		Henkilökuntaa: <i>Crew:</i>	Matkustajia: <i>Passengers:</i>
Junassa/yksikössä: <i>Persons on board:</i>		2	0
Henkilövahingot: <i>Injuries:</i>	Kuollut: <i>Fatally injured:</i>	0	0
	Vakavasti loukkaantunut: <i>Seriously injured:</i>	0	0
	Lievästi loukkaantunut: <i>Slightly injured:</i>	0	0
Kalustovauriot: <i>Damages of rolling stock:</i>	Kaksi vaunua vaurioitui. <i>Two wagons were damaged.</i>		
Ratavauriot: <i>Damages on track equipment:</i>	Raidepuskin rikkoutui. <i>Buffer stop damaged.</i>		
Muut vauriot: <i>Other damages:</i>	Vähäisiä. <i>Few.</i>		
Häiriöt raideliikenteelle: <i>Disturbances of traffic:</i>	Ei. <i>None.</i>		